



GIÁO XỨ LÒNG THƯƠNG CHÚA

Church of Divine Mercy

10919 Carmichael Rd., Knoxville, TN 37932 Phone: (865) 454-8317 www.divinemercyknox.org

CHƯƠNG TRINH GIÁO LÝ (RELIGIOUS EDUCATION)

Phiếu Ghi Danh – Registration Form

Thông tin Gia đình (Family Information):

Họ Tên Cha: _____
(Father's full name)

Họ Tên Mẹ: _____
(Mother's full name)

Công giáo: Yes No

Yes No

Email: _____

Địa chỉ: _____
(address) (street) (city) (state) (zip code)

Điện thoại: _____ Số (Cha): _____ Số (Mẹ): _____
(home phone) (Father's cell) (Mother's cell)

Thân nhân trong trường hợp khẩn cấp / Emergency contact (Ngoài Cha Mẹ)

Họ Tên (name): _____ Quan Hệ (relationship): _____

Điện thoại (phone): _____

Đăng ký gia nhập Giáo xứ Lòng Thương Xót Chúa (Parish Registration):

Yes No Số ký danh (ID number): _____

Thông Tin Học Sinh (Student Information):

Tên (student name)	Male / Female	Ngày Sinh DOB	Giáo Lý Religious Ed.	Việt Văn Vietnamese	Bí Tích đã nhận (xin để "CÓ" hoặc "KHÔNG") Sacraments received (indicate YES/NO)		
					Rửa Tội (Baptism)	Rước Lễ (Eucharist)	Thêm Sức (Confirmation)

Nơi các em đã học giáo lý năm trước (please indicate where your child received religious education last year):

Nhà thờ / Trường học: _____ Thành phố: _____ Lớp: _____
(Church or School) (city) (grade)

Thông tin sức khỏe / nhu cầu / dị ứng (please note any Health Concern / Special Needs / Allergies):

Tên: _____
(child name)

Tên: _____
(child name)

Tên: _____
(child name)

Lệ phí: Giáo Lý (\$.....)
Việt Văn (\$.....)

PARENT'S AGREEMENT

I, the parent/guardian of the children named other page, understand the nature of the activities being planned for Learning Religious Education and Vietnamese Language at the Church of Divine Mercy.

I understand and agree with the purposes of and the procedures of this activity. I hereby grant permission for my son(s)/daughter(s) to participate. I understand that adequate and appropriate supervision will be provided. I recognize, however, that unanticipated situations and problems can arise on any activity church-sponsored or otherwise. I agree to release and hold harmless Diocese of Knoxville, Church of Divine Mercy, their leaders, employees and volunteers, from any and all liability, claims, suits, demands, judgments, costs, interest and expenses (including attorneys' fees and costs) arising from such activities, including any accident or injury to my son(s)/daughter(s) and the cost of medical services. In the event of an injury requiring medical attention, I hereby grant permission to the supervising leaders to attend to my son(s)/daughter(s). If the injury warrant further medical attention, I expect every effort will be made to contact me to receive my specific authorization before action is taken. If efforts to contact me are unsuccessful, I grant permission for necessary medical treatment to be given. In addition, I hereby give my permission to the supervising leader to take my son(s)/daughter(s) to the physician, dentist or to the hospital if an accident or serious illness occurs on the trip/activity.

If my son(s)/daughter(s) required medication, I understand I am obligated to ensure that the medication and the Medication Authorization Form are on record with supervising leaders. (If ordered by a physician, a note must be provide for all trips/activities) In the event that my son(s)/daughter(s) has any problem of health, accident, OR failure to conform to rules established by the supervising leaders, I agree to accept full responsibility for and to pay for the cost of medical care, transportation and other incidental expenses. This permission form also serves as a contract that my son(s)/daughter(s) and I understand and agree to the guidelines and rules from Diocese of Knoxville.

*Tôi, _____, cam đoan sẽ đưa và đón con tôi đúng giờ, và sẽ theo những ấn định của
Trường Giáo Lý – Việt Văn thuộc Giáo Xứ Lòng Thương Xót Chúa, Knoxville, Tennessee.*

Knoxville, _____
(date)

Chữ ký: _____

Tên: _____

SỬ DỤNG HÌNH ẢNH

(Xin cho biết quý vị có đồng ý hay không đồng ý cho phép chụp và sử dụng hình ảnh con em mình)

Trong suốt năm học, có thể sẽ có chụp các hình ảnh và có thể được dùng trên website, bản Thông Tin Giáo xứ, Báo Công Giáo Miền Đông TN, hoặc những xuất bản địa phương.

Tôi đồng ý _____ không đồng ý _____ cho phép chụp và dùng hình ảnh con cái tôi trong các lớp học và các sự kiện.

Chữ ký của Cha Mẹ: _____

THÔNG TIN TÌNH NGUYỆN

Sự giúp đỡ của quý vị sẽ được trân quý và cần thiết cho sự thành công của chương trình giáo dục Kitô Giáo và Văn hoá Việt Nam. Xin vui lòng đánh dấu những việc quý vị có thể trợ giúp:

Dạy Giáo lý: _____ Trợ giúp lớp học: _____ Phụ dạy Giáo lý: _____ Trưởng các nhóm nhỏ: _____

(người 18 tuổi trở lên, cần tham dự 1 lớp Virtus [Bảo Vệ Trẻ Em]).

Giúp khi Giáo xứ cần: _____ các sự kiện (events): _____

Các việc khác: _____

(Nếu có các em lãnh Xưng Tội – Rửa Lễ Lần Đầu và Thêm Sức, thì các cha mẹ của những em này sẽ được mời gọi giúp cho việc tổ chức ngày lễ này.)

PS: Hoàn tất Form này và đưa lại cho Văn Phòng Giáo Xứ, anh An Nguyễn, anh Hiếu Nguyễn, hoặc anh Khoa Nguyễn (TNNT).

Dành riêng cho Văn Phòng (for Office only)

*. Người nhận đơn: _____

*. Đóng lệ phí:

Giáo lý: Yes No

Việt Văn: Yes No